

وزارة التربية والتعليم  
إدارة الامتحانات والاختبارات  
قسم معادلة الشهادات

دليل معادلة شهادة دبلوما الثانوية الأمريكية  
(High School Diploma)  
٢٠٢٢/٢٠٢١

تعريفات :

**\*\* اختبار (ACT 1) American College Test**  
امتحان معتمد في كل الجامعات الأمريكية ويشمل اللغة الإنجليزية والرياضيات ومواد العلوم (الفيزياء، الكيمياء، الأحياء وعلوم الأرض) وعلامته القصوى (٣٦)، وتعتمد علامة (١٦) كعلامة للنجاح.

**\*\* اختبار (ACT II) (ACT Subject Test)** امتحان معتمد من قبل الجامعات ويكون متخصص في مادة معينة مثل English 1, Math 1, Math 2, Phy, Bio, Chem و English 2, US History وعلامته القصوى (٣٦)، وتعتمد علامة (١٦) كعلامة للنجاح.

**\*\* اختبار (AP) Advanced Placement** امتحان متخصص متقدم تشرف عليه هيئة (College Board) وعلامته القصوى (٥) والحد الأدنى للنجاح هو (٢).

تُعادل شهادة دبلوما الثانوية الأمريكية (H.S.D) والمقترنة بامتحانات (ACT Subject Test) - امتحانات (AP) - امتحان (ACT 1) وفق الأسس الآتية :-

أولاً : أن ينهي الطالب اثنتي عشرة سنة دراسية طالباً نظامياً على أن تكون السنوات الثلاثة الأخيرة كما ورد في أسس اعتماد وترخيص البرامج التعليمية المختلفة والتحويل بينها الصادرة بالإستناد للمادة (٣١ / أ) من قانون التربية والتعليم رقم (٣) لسنة ١٩٩٤.

ثانياً : أن تكون المدارس التي تخرج منها الطلبة معتمدة من جهة تربوية أمريكية وشهاداتها الثانوية المدرسية (H.S.D) مصدقة من مكتب (الأمديست) في عمان.

ثالثاً : على الطلبة خريجي المدارس الأردنية النجاح مدرسياً في جميع مستويات كل مبحث من المباحث الآتية في الصفين الحادي عشر والثاني عشر: اللغة العربية والتربية الإسلامية (للطالب المسلم) وتاريخ الأردن من المناهج الأردنية المعتمدة بالإضافة إلى مباحث شهادة الدبلوما الأمريكية.

رابعاً : كل مادة ( SAT Subject Test ) معادلة لمادة (ACT Subject Test).

خامساً: خيارات المعادلة :

على الطالب أن يختار أحد الخيارات الآتية :

١. ست مواد ACT SUBJECT TEST على أن يكون ثلاثاً منها على الأقل علمية إحداها الرياضيات للحصول على الفرع العلمي ويحتسب المعدل على النحو الآتي:-

- ٢٥ % من الصفوف الثلاثة الأخيرة (مجتمعة بنسب متساوية)

- ٧٥ % من علامات ACT SUBJECT TEST

٢. أربع مواد ACT SUBJECT TEST + مادة AP

أو أربع مواد ACT SUBJECT TEST + امتحان ACT 1 على أن يكون ثلاثاً منها على الأقل علمية إحداها الرياضيات للحصول على الفرع العلمي ويحتسب المعدل على النحو الآتي:-

- ٢٥ % من الصفوف الثلاثة الأخيرة (مجتمعة بنسب متساوية)

- ٥٠ % من ACT SUBJECT TEST

- ٢٥ % من ACT 1 أو AP

٣. مادّتان ACT SUBJECT TEST + مادّتان AP  
على أن يكون ثلاثاً منها على الأقل علمية إحداها الرياضيات للحصول  
على الفرع العلمي ويحتسب المعدل على النحو الآتي :-

- ٢٥ % من الصفوف الثلاثة الأخيرة (مجتمعة بنسب متساوية)

- ٢٥ % من امتحانات ACT SUBJECT TEST

- ٥٠ % من امتحانات AP

٤. ثلاث مواد AP على أن تكون اثنتان منها علميتين للحصول على الفرع  
العلمي (راجع بند ثامناً (٤) ) ؛ ويحتسب المعدل على النحو الآتي :

- ٢٥ % من الصفوف الثلاثة الأخيرة (مجتمعة بنسب متساوية)

- ٧٥ % من امتحانات AP

٥. مادّتان AP + امتحان ACT 1 على أن تكون مادّتا AP علميتين  
للحصول على المعادلة بالفرع العلمي (راجع بند ثامناً (٤) )  
ويحتسب المعدل على النحو الآتي :-

- ٢٥ % من الصفوف الثلاثة الأخيرة (مجتمعة بنسب متساوية)

- ٥٠ % من امتحانات AP

- ٢٥ % من امتحان ACT 1

٦. مادّتان ACT SUBJECT TEST + مادة AP + ACT 1 على أن  
يكون ثلاثاً منها على الأقل علمية إحداها الرياضيات للحصول على الفرع  
العلمي ويحتسب المعدل على النحو الآتي :-

- ٢٥ % من الصفوف الثلاثة الأخيرة (مجتمعة بنسب متساوية)

- ٢٥ % من امتحانات ACT SUBJECT TEST

- ٢٥ % من امتحان AP

- ٢٥ % من امتحان ACT 1

**\*\*\* ملاحظة : يمكن للطالب الذي لا يرغب بإحتساب العلامات المدرسية في المعدل إستبدالها بإمتحان دولي بنفس الوزن (امتحانين ACT SUBJECT TEST او امتحان AP او امتحان ACT 1).**

سادساً : ١- تحتسب مواد الثقافات المشتركة من امتحان الثانوية العامة الأردنية (التربية الإسلامية، اللغة العربية، تاريخ الأردن ومادة اللغة العربية (A-Level) من المنهاج البريطاني ، والعربي A من المستوى العالي من منهاج البكالوريا الدولية بدائل (أدبية) اختيارية عن مواد ACT SUBJECT فقط في كل الخيارات السابقة.

**\*\*\* احتساب مادة (AP Art) أو (Drawing) مادة فقط ( بوزن مادة SAT واحدة) وليس مادتين عند المعادلة بإستثناء الطلبة الذين تقدموا لها في الصف الحادي عشر ٢٠١٩/٢٠٢٠.**

سابعاً : تدرج الخيارات الجديدة لدبلوما الثانوية الأمريكية:-  
- علامات امتحان ACT SUBJECT TEST & ACT 1 :

ACT	
16	64%
17	67%
18	70%
19	73%
20	76%
21	79%
22	82%
23	84%
24	86%
25	88%

ACT	
36	100%
35	99%
34	98%
33	97%
32	96%
31	95%
30	94%
29	93%
28	92%
27	91%
26	90 %

**علامات AP :**

AP	
5	100%
4	93%
3	86%
2	50%

**- التدرج لعلامات SAT II هو وفق الآتي:**

SAT II	
780-800	100%
750-770	98%
720-740	95%
690-710	93%
660-680	90%
630-650	86%
600-620	83%
570-590	80%
540-560	77%
510-530	73%
480-500	70 %
450-470	65%

**\*\*\* علامة النجاح لمواد الثقافات المشتركة هي ٥٠% من علامة المادة.**

**\*\*\* تعتبر مواد ACT SUBJECT ومواد SAT II موادًا متشابهة ولا يجوز تكرارها.**

**ثامناً: تصنيف المواد**

1- كل من المواد التالية ومثيلاتها لا تعتبر مواد منفصلة  
AP Calculus Bc, AP Calculus AB  
AP Physics B, AP Physics C  
SAT II Biology M, SAT II Biology E  
Language, Language with listening

2- تعد كل من المواد التالية مواد منفصلة:

AP Calculus / AP Statistics/ AP Computer Science  
AP Macroeconomics/ AP Microeconomic  
ACT Math 1, ACT Math 2,  
ACT English1, ACT English 2  
ACT Math 1/ ACT Math 2/ AP Calculus/ AP Statistics

3- لا تعد المواد بالمستوى ( ACT SUBJECT TEST او SAT II ) والمواد بالمستوى AP مواد متشابهة وتعتبر مواد منفصلة.

4- تعد كل من مواد المستوى المتقدم (AP) التالية مواد علمية منفصلة:

AP Computer Science ○  
AP Environmental Science ○  
AP Statistics ○

AP BIOLOGY  
AP PHYSICS  
AP CALCULUS  
AP CHEMISTRY



يجب اخذ مادة على الاقل من المجموعة أ لتحديد الفرع العلمي

5- يعد امتحان ACT 1 مادة علمية .

6- تعد كل من مواد المستوى المتقدم (AP) التالية مواد أدبية منفصلة:

- AP Research ○
- AP Seminar ○
- AP Art History ○
- AP Chinese Language and Culture ○
- AP English Language and Composition ○
- AP English Literature and Composition ○
- AP European History ○
- AP French Language and Culture ○
- AP German Language and Culture ○
- AP Government and Politics ○
- AP Human Geography ○
- AP Italian Language and Culture ○
- AP Japanese Language and Culture ○
- AP Latin ○
- AP Macroeconomics ○
- AP Microeconomics ○
- AP Music Theory ○
- AP Psychology ○
- AP Spanish Language and Culture ○
- AP Spanish Literature and Culture ○
- AP US History ○
- AP World History: Modern ○

7- تعد كل من مواد ACT التالية مواد علمية منفصلة:

- (ACT1) ○
- ACT Math 1 ○
- ACT Math 2 ○
- ACT Biology ○
- ACT Chemistry ○
- ACT Physics ○

8- تعد كل من مواد ACT SUBJECT TEST التالية مواد أدبية منفصلة:

- ACT English 1 ○
- ACT English 2 ○
- ACT US History ○

تاسعاً : الطلبة الذين تعادل شهاداتهم الثانوية الأمريكية H.S.D دون اقترانها بشهادة اجتياز امتحان (SAT II) بشهادة الثانوية العامة الأردنية ولغاية العام الدراسي ٢٠١٧/٢٠١٦ عليهم اثبات أنهم حصلوا على شهادة جامعية (بكالوريوس) من جامعة خارج الأردن معترف بها من وزارة التعليم العالي الأردنية.

عاشراً : تكون سنة التخرج لجميع الشهادات هي آخر سنة دراسية يحصل فيها الطالب على متطلبات المعادلة.

أحد عشر: تُطبق القرارات ابتداءً من تاريخه .

ثاني عشر: يعد هذا الدليل وحده واحده لا تتجزأ .

#### الوثائق المطلوبة للمعادلة :-

١. كتاب تغطية من مكتب الإمديست/ عمان يحتوي على الشهادات المدرسية لآخر ثلاث صفوف وشهادة إنهاء المرحلة الثانوية (H.S.D) مصدقة حسب الأصول ونتائج الامتحانات الدولية ACT 1 + AP + SAT II .
٢. كشف علامات مواد الثقافات المشتركة من امتحان الثانوية العامة الأردنية (إن وجد) .
٣. نتيجة امتحان اللغة العربية (A-Level) من المنهاج البريطاني (إن وجد) مصدقة من المجلس الثقافي البريطاني / عمان، أو نتيجة امتحان اللغة العربية A (المستوى العالي) من منهاج البكالوريا الدولية (إن وجد) مصدقة حسب الأصول .
٤. كتاب تغطية بنتيجة امتحان ACT Subject Test (إن وجد) .
٥. إثبات شخصية للطالب ومقدم الطلب.